

ZMLUVA NA VYKONANIE VÝCVIKU RIADIACICH LETOVEJ PREVÁDZKY

č. AOS-IX-36/2017

uzatvorená na základe Rámcovej dohody č. AOS-IX-20/2017 zo dňa 4. 5. 2017

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 a nasl. Obchodného zákonníka a zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Článok I. Účastníci zmluvy

- 1.1 Objednávateľ:** Akadémia ozbrojených síl generála Milana Rastislava Štefánika
Sídlo: Demänová 393, 031 01 Liptovský Mikuláš
Zastúpený: doc. Ing. Jozef PUTTERA, CSc., rektor
Kontaktná osoba: mjr. Ing. Peter GEREC, PhD., tel. č.: 0960 422 660
IČO: 37 910 337
DIČ: nie je platcom DPH / 2021872083
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK86 8180 000000 7000166299
Právna forma : štátna vysoká škola - rozpočtová organizácia
(ďalej len „objednávateľ“)
- 1.2 Poskytovateľ:** Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik
Sídlo: Ivanská cesta 93, 823 07 Bratislava
Zastúpený: Ing. Blažej ZAUJEC, riaditeľ
Kontaktná osoba: Daniel PROŠEK, vedúci výcvikového strediska
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I
Oddiel: Pš
Vložka číslo: 418/B
IČO: 35 778 458
DIČ: 2020244699
IČ DPH: SK2020244699
Bankové spojenie: Tatra banka a.s., pobočka Galvaniho 2/B, Bratislava
Číslo účtu: 2620340750/1100
IBAN: SK81 1100 00000026 2034 0750
SWIFT code: TATRSKBX
Právna forma: štátny podnik
(ďalej len „poskytovateľ“)

Článok II. Predmet zmluvy

2.1 Predmetom zmluvy je odplatné zabezpečenie a vykonanie základného výcviku riadiacich letovej prevádzky (ďalej len „základný výcvik“) a záväzok objednávateľa zaplatiť za poskytnutú službu dohodnutú cenu v súlade s platnou Rámcovou dohodou č. AOS-IX-20/2017 a LPS SR, š.p. PRAV/35/2017, zo dňa 4. 5. 2017 (ďalej len „rámcová dohoda“). Po ukončení základného výcviku poskytovateľ vydá účastníkom, ktorí úspešne ukončili základný výcvik certifikát akceptovaný Dopravným úradom Slovenskej republiky.

Článok III. Cena a platobné podmienky

3.1 Cena základného výcviku a ďalších služieb je stanovená rámcovou dohodou v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyplýva z rámcovej dohody.

3.2 Cenová špecifikácia základného výcviku a ďalších služieb je uvedená v Prílohe č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

3.3 Celková cena za základný výcvik RLP podľa tejto zmluvy nesmie presiahnuť sumu:

70 000,00 € vrátane 20% DPH
(slovom: Sedemdesiatisíc EUR vrátane 20% DPH).

3.4 Cena za základný výcvik je neprekročiteľná a sú v nej zahrnuté všetky náklady poskytovateľa súvisiace s vykonaním základného výcviku podľa tejto zmluvy. Cena nezahŕňa náklady na dopravu, ubytovanie a stravovanie účastníkov.

3.5 Právo na zaplatenie ceny vzniká poskytovateľovi na základe vystavených faktúr:

a) za výcviky, po riadnom ukončení príslušného výcviku, čo bude potvrdené podpísaným preberacím protokolom o vykonaní príslušného výcviku oboma zmluvnými stranami a odovzdaním príslušných certifikátov o úspešnom absolvovaní výcviku a predložení zoznamu účastníkov, ktorí neúspešne ukončili výcvik s výsledkami preskúšania kontaktnej osobe podľa čl. I. tejto zmluvy,

b) za súvisiace služby vždy po riadnom vykonaní príslušnej služby, čo bude potvrdené podpísaním preberacích protokolov oboma zmluvnými stranami.

3.6 Vystavená faktúra musí obsahovať náležitosti v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a bude doručená objednávateľovi v jednom výtlačku na adresu uvedenú v čl. I. bod 1.1. zmluvy, najneskôr do **08.00 h dňa 30. novembra 2017**. V prípade doručenia faktúry po tomto termíne si nemôže poskytovateľ uplatniť úrok z omeškania za oneskorenú úhradu faktúry podľa bodu 7.2. tejto zmluvy. Splatnosť faktúry je do 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu objednávateľa.

3.7 Poskytovateľ je povinný k faktúre priložiť dokumenty podľa bodu 3.5. tejto zmluvy.

3.8 Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna a to do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry

Článok IV. Miesto, čas a spôsob plnenia

4.1 Miestom vykonania základného výcviku je Výcvikové stredisko poskytovateľa, Ivanská

cesta 93, budova JS RLP, Bratislava (ďalej len „miesto plnenia“).

4.2 Termín ukončenia základného výcviku a ostatných súvisiacich služieb poskytovateľom je najneskôr do 30. novembra 2017 .

4.3 Termíny základného výcviku, jeho obsahová skladba a menný zoznam účastníkov výcviku budú spresňované písomne operatívne po vzájomnej dohode medzi poskytovateľom a kontaktnou osobou, uvedenou v čl. I. tejto zmluvy. Za písomnú komunikáciu zmluvných strán sa bude považovať aj písomná komunikácia formou e-mailu.

4.4 Základný výcvik je určený pre objednávateľom určených vojenských riadiacich letovej prevádzky vojenského letectva Ozbrojených síl SR.

4.5 Základný výcvik RLP bude vykonávaný v pracovných dňoch v mieste plnenia. Podrobnosti vykonania výcviku budú po organizačnej stránke dohodnuté pred zahájením výcviku medzi oprávnenou osobou poskytovateľa a osobou oprávnenou konať vo veciach technických úkonov, podpísania preberacích protokolov a preberania certifikátov, uvedenou v čl. I. tejto zmluvy. Súvisiace služby budú poskytované tak, aby bolo možné vykonať výcviky v plnom rozsahu v termíne dohodnutom v bode 4.2. tejto zmluvy.

Článok V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

5.1 Objednávateľ je povinný v súlade s platnou rámcovou dohodou vytvárať podmienky pre splnenie požadovaného počtu hodín výcviku.

5.2 Poskytovateľ je povinný zasielať objednávateľovi prehľad plnenia tejto zmluvy za každý kalendárny rok do 15 dní od skončenia daného kalendárneho roka. Jednotlivé prehľady plnenia tejto zmluvy doloží kópiami zaplatených faktúr a osvedčení (certifikátov) výcviku riadiacich letovej prevádzky, ktorí základný výcvik absolvovali.

5.3 Poskytovateľ nemôže poveriť vykonaním služby inú osobu.

5.4 Poskytovateľ sa zaväzuje s odbornou starostlivosťou v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve vykonať výcvik a po skončení výcviku odovzdať vyškoleným osobám, ktoré úspešne absolvovali základný výcvik osvedčenie (certifikát) o úspešnom absolvovaní základného výcviku. Splnením predmetných povinností v termíne stanovenom zmluvou sa záväzok poskytovateľa považuje za splnený.

5.5 Účastníci dohody sú povinní navzájom si poskytnúť všetku súčinnosť potrebnú pre riadne poskytnutie služby podľa tejto dohody.

Článok VI.

Zodpovednosť za škody, vady a reklamácie

6.1 Poskytovateľ zodpovedá za prípadné vzniknuté škody pri základnom výcviku v plnom rozsahu.

6.2 Poskytovateľ sa zaručuje, že základný výcvik podľa tejto dohody je organizovaný podľa schválenej dokumentácie pre základný výcvik a je v súlade s platnými normami a predpismi v SR/EÚ.

Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať základný výcvik v súlade s podmienkami odbornej starostlivosti.

6.3 Objednávateľ je povinný zistené nedostatky vo vedení a zabezpečení základného výcviku oznámiť poskytovateľovi bez zbytočného odkladu po ich zistení.

6.4 Oznámenie o zistených nedostatkoch musí obsahovať :

- číslo rámcovej dohody a čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb,
- konkrétne zistenie – pochybenie pri vedení výcviku,
- návrh na riešenie.

6.5 Poskytovateľ sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. O termíne a spôsobe vyriešenia reklamácie poskytovateľ bezodkladne informuje objednávateľa.

6.6 Výskyt väd pre uplatnenie reklamácie objednávateľ uplatňuje prostredníctvom oprávnenej osoby.

Článok VII.

Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

7.1 V prípade, že poskytovateľ nedodrží lehotu plnenia, dohodnutú v tejto zmluve, uhradí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z celkovej ceny za základný výcvik za každý deň omeškania.

7.2 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry uhradí tento poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,5 % z fakturovanej sumy.

7.3 V prípade, že poskytovateľ nevybaví uplatnenú reklamáciu v dohodnutej lehote podľa čl. VII. bod 7.5 dohody odo dňa uplatnenia reklamácie objednávateľom, uhradí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,25% z ceny stanovenej v príslušnej čiastkovej zmluve za každý deň omeškania, maximálne však do výšky 5% z celkovej ceny čiastkovej zmluvy.

7.4 Zmluvné pokuty a sankcie dohodnuté v tejto dohode hradí povinná zmluvná strana nezávisle od toho, či a v akej výške vznikla druhej zmluvnej strane škoda.

7.5 Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie je povinná zmluvná strana uhradiť oprávnenej zmluvnej strane do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

8.1 Účastníci zmluvy sa zaväzujú riešiť prípadné spory predovšetkým vzájomnou dohodou.

8.2 Všetky spory, ktoré môžu vzniknúť z tejto zmluvy, alebo v spojení s touto zmluvou, bez ohľadu, či vznikli v priebehu plnenia alebo po splnení zmluvy a ktoré sa nepodarí vyriešiť vzájomnou dohodou, budú riešené podľa ustanovení Obchodného zákonníka a podliehajú kompetencii príslušného súdu SR.

8.3 Táto zmluva je platná dňom podpisu účastníkmi dohody a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

8.4 Táto zmluva podlieha podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky.

8.5 Poskytovateľ berie na vedomie povinnosť objednávateľa zverejniť túto zmluvu, ako aj jednotlivé faktúry vyplývajúce z tejto zmluvy a svojim podpisom dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy v plnom rozsahu.

8.6 Zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať po predchádzajúcej dohode účastníkov zmluvy formou písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

8.7 Ak nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.

8.8 Ak poskytovateľ použije na čiastkové plnenia predmetu zmluvy subdodávateľov, zoznam týchto subdodávateľov tvorí Prílohu č. 3 k zmluve. V prípade, že niektorý zo subdodávateľov nie je v okamihu podpísania zmluvy známy a vstúpi do procesu v priebehu plnenia predmetu zmluvy, resp. sa zmení niektorý zo subdodávateľov počas realizácie zmluvy, musí byť tento subdodávateľ odsúhlasený účastníkmi zmluvy formou dodatku k zmluve

8.9 Zmluva je vyhotovená v siedmich rovnopisoch. Päť vyhotovení obdrží objednávateľ, dve vyhotovenia obdrží poskytovateľ.

8.10 Účastníci zmluvy prehlasujú, že túto zmluvu uzavreli na základe svojej slobodnej vôle a svojím podpisom potvrdzujú súhlas s podmienkami a záväzkami v tejto zmluve.

8.11 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:

Príloha č. 1: Technická špecifikácia	1 list
Príloha č. 2: Cenová špecifikácia	1 list

V Bratislave dňa:

V Liptovskom Mikuláši dňa:

Za poskytovateľa:

Za objednávateľa:

.....
Ing. Blažej ZAUJEC
riaditeľ

.....
doc. Ing. Jozef PUTTERA, CSc.
rektor

Technická špecifikácia.

Tento výcvik je vykonávaný v súlade s dokumentom „Iný dokument VS – Výcvikový plán počiatočného výcviku“, ktorý je schválený Dopravným úradom v súlade s nariadením Komisie (EÚ) 2015/340. Učebná osnova počiatočného výcviku je uvedená v externom dokumente LPS SR, š. p. „EUROCONTROL Specification for the ATCO Common Core Content ver. 2.0 Initial Training + Annex 1 – 7“ a je rozšírená o niekoľko pod-tém špecifikovaných v dokumente „Iný dokument VS – Výcvikový plán počiatočného výcviku“. Počiatočný výcvik pozostáva z nasledovných fáz:

- základný výcvik – 341,5 hodín teórie + 9 cvičení/os. na simulátore
- kvalifikačný výcvik – 16 hodín teórie + 20 cvičení APP, 50 cvičení APS, 20 cvičení ACP, 50 cvičení ACS, 50 cvičení ADI/TWR (uvedený počet cvičení je na jedného účastníka pre danú kvalifikačnú kategóriu).

Každá časť počiatočného výcviku je ukončená teoretickým a praktickým preskúšaním. Úspešné absolvovanie počiatočného výcviku je podmienkou pre získanie preukazu študenta – riadiaceho letovej prevádzky v súlade s nariadením Komisie (EÚ) 2015/340. Počet hodín preskúšania závisí od počtu účastníkov počiatočného výcviku.

Základný výcvik obsahuje nasledovné predmety:

- Úvod do kurzu
- Letecké právo
- Manažment letovej prevádzky (súčasťou predmetu je pod-predmet „základné praktické zručnosti“, ktorý je vykonávaný na simulátoroch)
- Meteorológia
- Navigácia
- Lietadlá
- Ľudské faktory
- Zariadenia a systémy
- Pracovné prostredie
- Letecká angličtina

Štruktúra, obsah a úroveň výučby v základnom výcviku je navrhnutá za účelom získania a osvojenia si teoretických vedomostí z oblasti letectva, ktoré tvoria základ pre následné využitie v kvalifikačnom výcviku pri osvojovaní si bezpečného, plynulého a efektívneho riadenia letovej prevádzky.

Cenová kalkulácia

Základný výcvik – teoretická časť (BASIC TRAINING)

Názov	Merná jednotka	Počet jednotiek	Cena bez DPH	Max. počet osôb	Výsledná cena pre počet osôb v € bez DPH	Výsledná cena pre počet osôb v € vrátane DPH
Teoretická príprava podľa programu certifikovanej organizácie, ktorý je schválený Dopravným úradom SR	hodina	341,5	20 332,91	10	20 332,91	24 399,49
Letecká angličtina	hodina	60	3 572,40	10	3 572,40	4 286,88
Školenie na získanie preukazu rádiotelefonistu	hodina	18	1 071,72	10	1 071,72	1 286,06
Základný výcvik riadiacich letovej prevádzky – simulátor LETVIS	cvičenie	6	1 749,66	10	17 496,6	20 995,9
Základný výcvik riadiacich letovej prevádzky – simulátor ADACEL	cvičenie	3	1 439,82	10	14 398,2	17 277,8
Celkom					56 871,83	68 246,13

Celková cena za základný výcvik nesmie presiahnuť sumu:

70 000,00 € vrátane 20% DPH

(slovom: Sedemdesiatisíc EUR vrátane 20% DPH).